School of Modern Languages

General degree students wishing to enter 3000-level modules and non-graduating students wishing to enter 3000-level or 4000-level modules must consult with the relevant Honours Adviser within the School to confirm they are properly qualified to enter the module.

Arabic (AR) modules

### AR3401 Media Arabic 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level 9</th>
<th>Semester:</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Academic year:</td>
<td>2016/7 &amp; 2017/8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Planned timetable:</td>
<td>Wed 12.00 - 1.00 pm, Thu 12.00 - 1.00 pm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This module consolidates the grammar and vocabulary learned during Sub-Honours by introducing students to the language of the Arabic media through texts, audio and audio-visual material. Students will be offered basic training in comprehension and translation of contemporary Media Arabic in both directions, and will also compose their own written material and give oral presentations in Arabic.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme module type:</th>
<th>Compulsory for Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pre-requisite(s):</td>
<td>AR2001 and AR2002</td>
</tr>
<tr>
<td>Learning and teaching methods and delivery:</td>
<td>Weekly contact: 2 hours - mixture of lectures, seminars and tutorials and 1 surgery hour</td>
</tr>
<tr>
<td>Scheduled learning:</td>
<td>30 hours</td>
</tr>
<tr>
<td>Guided independent study:</td>
<td>120 hours</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Assessment pattern:**
- As defined by QAA:
  - Written Examinations = 40%, Practical Examinations = 20%, Coursework = 40%
- As used by St Andrews:
  - 2-hour Written Examination = 40%, Oral Examination = 20%, Coursework = 40%

**Re-Assessment pattern:**
- 3-hour Written Examination = 100%

<table>
<thead>
<tr>
<th>Module Co-ordinator:</th>
<th>Dr F Caiani</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lecturer(s)/Tutor(s):</td>
<td>Dr F Caiani</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### AR3402 Media Arabic 2

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level 9</th>
<th>Semester:</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Academic year:</td>
<td>2016/7 &amp; 2017/8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Planned timetable:</td>
<td>Wed 12.00 - 1.00 pm, Thu 12.00 - 1.00 pm</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This module consolidates the grammar and vocabulary learned during Junior Honours semester 1, through the systematic analysis of the language of the Arabic media. Contemporary texts, audio and audio-visual material will be used. Students will be offered basic training in comprehension and translation of Media Arabic in both directions, and will also compose their own written material and give oral presentations in Arabic.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme module type:</th>
<th>Compulsory for Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pre-requisite(s):</td>
<td>AR2001 and AR2002, AR3401 or Study Abroad</td>
</tr>
<tr>
<td>Learning and teaching methods and delivery:</td>
<td>Weekly contact: 2 hours - mixture of lectures, seminars and tutorials and 1 surgery hour</td>
</tr>
<tr>
<td>Scheduled learning:</td>
<td>33 hours</td>
</tr>
<tr>
<td>Guided independent study:</td>
<td>117 hours</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Assessment pattern:**
- As defined by QAA:
  - Written Examinations = 40%, Practical Examinations = 20%, Coursework = 40%
- As used by St Andrews:
  - 2-hour Written Examination = 40%, Oral Examination = 20%, Coursework = 40%

**Re-Assessment pattern:**
- 3-hour Written Examination = 100%

<table>
<thead>
<tr>
<th>Module Co-ordinator:</th>
<th>Dr O Elmaz</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lecturer(s)/Tutor(s):</td>
<td>Dr F Caiani, Dr O Elmaz</td>
</tr>
</tbody>
</table>
AR3411 Modern Arab Culture and Society

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level 9</th>
<th>Semester:</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Academic year:</td>
<td>2016/7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Planned timetable:</td>
<td>10.00 am Mon, 10.00 am Thu</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This module explores cultural aspects of the modern Arab world based on the works of some of the most influential Arab writers, intellectuals, critics, visual artists and filmmakers of the last two hundred years. The module is designed to improve and broaden students’ knowledge of Arabic and the modern Arab world while also including a cultural component. Students will be required to read passages of Arabic texts from various genres and to watch films in Arabic (with subtitles). In-class discussions based on secondary readings in English will help provide an understanding of the cultural and socio-political dimensions of the contemporary Arab world. All presentations and written work will be in Arabic.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme module type:</th>
<th>Optional for Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pre-requisite(s):</td>
<td>Permission of the Arabic Honours Adviser</td>
</tr>
<tr>
<td>Learning and teaching methods and delivery:</td>
<td>Weekly contact: 2-hour seminar (x 9 weeks), 2 hours of film viewing (x 2 weeks) and 1 surgery hour.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Scheduled learning: 33 hours</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Assessment pattern: | As defined by QAA: |
|                     | Written Examinations = 0%, Practical Examinations = 40%, Coursework = 60% |
| Re-Assessment pattern: | 15-minute Oral Examination = 100% |
| Module Co-ordinator: | Dr O Elmaz |
| Lecturer(s)/Tutor(s): | Dr O Elmaz |

AR3421 Arabic Short Stories 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level 9</th>
<th>Semester:</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Academic year:</td>
<td>2016/7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Planned timetable:</td>
<td>11.00 am Wed, 11.00 am Thu</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of Arabic literary writing with readings from modern Arabic short stories. The module is designed to improve and broaden students’ knowledge of Arabic while also including a more analytical and cultural component. Students will be required to translate passages of text and comment on difficulties of literary translation, in the context of a background understanding of the literary and cultural dimensions of the texts.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme module type:</th>
<th>Optional for Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pre-requisite(s):</td>
<td>Permission of the Arabic Honours Adviser</td>
</tr>
<tr>
<td>Co-requisite(s):</td>
<td>AR3401</td>
</tr>
<tr>
<td>Learning and teaching methods and delivery:</td>
<td>Weekly contact: 2 hours and 1 surgery hour.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Scheduled learning: 30 hours</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Assessment pattern: | As defined by QAA: |
|                     | Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40% |
| As used by St Andrews: | 2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40% |
| Re-Assessment pattern: | 3-hour Written Examination = 100% |
| Module Co-ordinator: | Ms C Cobham |
| Lecturer(s)/Tutor(s): | Ms C Cobham |
AR3422 Arabic Short Stories 2

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level: 9</th>
<th>Semester:</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>

Academic year: 2016/7

Availability restrictions: 

Planned timetable: 11.00 am Wed, 11.00 am Thu

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of Arabic literary writing with readings from modern Arabic short stories. The module is designed to improve and broaden students' knowledge of Arabic while also including a more analytical and cultural component. Students will be required to translate passages of text and comment on difficulties of literary translation, in the context of a background understanding of the literary and cultural dimensions of the texts.

Programme module type: Optional for Arabic

Pre-requisite(s): AR2001, AR2002, AR3401 or study abroad in Semester 1

Co-requisite(s): AR3402

Learning and teaching methods and delivery:

Weekly contact: 2 hours and 1 surgery hour.

Scheduled learning: 33 hours

Guided independent study: 117 hours

Assessment pattern:

As defined by QAA:

Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%

As used by St Andrews:

2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%

Re-Assessment pattern:

3-hour Written Examination = 100%

Module Co-ordinator: Ms C Cobham

Lecturer(s)/Tutor(s): Ms C Cobham

AR3461 Key Texts in Classical Arabic Literature and Culture 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level: 9</th>
<th>Semester:</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>

Academic year: 2016/7

Planned timetable: 2.00 pm Mon, 2.00 pm Thu

The module aims to enable students to understand the development and terminology of aspects of classical Arabic scholarship, to help them understand the structures that underpin the Arabic language, and to support them through encounters with a representative selection of important classical Arabic sources.

Programme module type: Optional for Arabic

Pre-requisite(s): Permission of the Arabic Honours Adviser

Co-requisite(s): AR3401

Learning and teaching methods and delivery:

Weekly contact: 2 hours (lectures, seminars and tutorials) and 1 surgery hour.

Scheduled learning: 30 hours

Guided independent study: 120 hours

Assessment pattern:

As defined by QAA:

Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%

As used by St Andrews:

2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%

Re-Assessment pattern:

3-hour Written Examination = 100%

Module Co-ordinator: Dr O Elmaz

Lecturer(s)/Tutor(s): Dr O Elmaz
AR3462 Key Texts in Classical Arabic Literature and Culture 2

| SCOTCAT Credits: | 15 | SCQF Level 9 | Semester: | 2 |
|----------------------------------|------------------|-------------|-----------|
| Academic year:                  | 2016/7           |             |           |
| Planned timetable:              | 2.00 pm Mon, 2.00 pm Thu |             |           |

The module aims to enable students to understand the development and terminology of aspects of classical Arabic scholarship, to help them understand the structures that underpin the Arabic language, and to support them through encounters with a representative selection of important classical Arabic sources.

Programme module type: Optional for Arabic

Pre-requisite(s): AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad in Semester 1

Co-requisite(s): AR3402

Learning and teaching methods and delivery: Weekly contact: 2 hours (lectures, seminars and tutorials) and 1 surgery hour.

Scheduled learning: 33 hours | Guided independent study: 117 hours

Assessment pattern: As defined by QAA:
Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%

As used by St Andrews:
2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%

Re-Assessment pattern: 3-hour Written Examination = 100%

Module Co-ordinator: Dr O Elmaz

Lecturer(s)/Tutor(s): Dr O Elmaz

AR4401 Advanced Arabic 1

| SCOTCAT Credits: | 15 | SCQF Level 10 | Semester: | 1 |
|----------------------------------|------------------|-------------|-----------|
| Academic year:                  | 2016/7 & 2017/8  |             |           |
| Planned timetable:              | 3.00 or 4.00 pm Mon, 3.00 or 4.00 pm Thu (or 5.00 pm Thu in even weeks) |             |           |

This module will build upon the skills gained in the third year modules in Arabic. Emphasis will be placed on Arabic grammar, translation into and out of Arabic and free composition in Arabic. Students will also give oral presentations in Arabic. A variety of modern and contemporary materials representing different facets of Arab culture will be used to broaden students’ knowledge of the language.

Programme module type: Compulsory for Arabic

Pre-requisite(s): AR2001, AR2002, AR3401, AR3402 or study abroad

Learning and teaching methods and delivery: Weekly contact: 2 hours and 1 surgery hour.

Scheduled learning: 30 hours | Guided independent study: 120 hours

Assessment pattern: As defined by QAA:
Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 10%, Coursework = 30%

As used by St Andrews:
2-hour Written Examination = 60%, Practical (Oral Presentation) = 10%, Coursework = 30%

Re-Assessment pattern: 3-hour Written Examination = 100%

Module Co-ordinator: Ms C Cobham

Lecturer(s)/Tutor(s): Ms C Cobham, Dr F Caiani, TBC, Mr M Whitehouse
### AR4402 Advanced Arabic 2

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level:</th>
<th>10</th>
<th>Semester:</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Academic year:</td>
<td>2016/7 &amp; 2017/8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Planned timetable:</td>
<td>3.00 pm or 4.00 pm Mon, 3.00 pm or 4.00 pm Thu (or 5.00 pm Thu in even weeks)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This module will build upon the skills gained in AR4401. Emphasis will be placed on Arabic grammar, translation into and out of Arabic and free composition in Arabic. A variety of modern and contemporary materials representing different facets of Arab culture will be used to broaden students’ knowledge of the language.

**Programme module type:** Compulsory for Arabic

**Pre-requisite(s):** AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad, AR4401

**Learning and teaching methods and delivery:**

- **Weekly contact:** 2 hours and 1 surgery hour.
- **Scheduled learning:** 33 hours
- **Guided independent study:** 117 hours

**Assessment pattern:**

- **As defined by QAA:**
  - Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 10%, Coursework = 30%
- **As used by St Andrews:**
  - 2-hour Written Examination = 60%, Practical (Oral Presentation) = 10%, Coursework = 30%

**Re-Assessment pattern:**

- **3-hour Written Examination = 100%**

**Module Co-ordinator:** Ms C Cobham

**Lecturer(s)/Tutor(s):** Ms C Cobham, Dr F Caiani, TBC, Mr M Whitehouse

### AR4421 Exile and Identity

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level:</th>
<th>10</th>
<th>Semester:</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Academic year:</td>
<td>2016/7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Planned timetable:</td>
<td>2.00 pm Tue, 2.00 pm Thu</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of recent Arabic fiction, with readings from short stories mainly written by men and women writers from the Gulf and North Africa. The emphasis will be on the treatment of exile and identity within fiction mainly from the cultural margins of the Arab world, with secondary readings in English and class discussion.

**Programme module type:** Optional for Arabic

**Pre-requisite(s):** AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad

**Co-requisite(s):** AR4401

**Learning and teaching methods and delivery:**

- **Weekly contact:** 2 hours and 1 surgery hour.
- **Scheduled learning:** 30 hours
- **Guided independent study:** 120 hours

**Assessment pattern:**

- **As defined by QAA:**
  - Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%
- **As used by St Andrews:**
  - 2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%

**Re-Assessment pattern:**

- **3-hour Written Examination = 100%**

**Module Co-ordinator:** Ms C Cobham

**Lecturer(s)/Tutor(s):** Ms C Cobham
AR4422 Novellas

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level 10</th>
<th>Semester:</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Academic year:** 2016/7

**Planned timetable:** 4.00 pm Tue, 2.00 pm Thu

This module will study linguistic, literary and cultural aspects of modern Arabic fiction, with readings in Arabic from novellas written in the second half of the twentieth century, supplemented by readings in English from novellas and short stories by the same and other relevant authors. Students will be required to translate passages of text and comment on difficulties in literary translation and to analyse literary and cultural dimensions of the texts.

**Programme module type:** Optional for Arabic

**Pre-requisite(s):** AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad, AR4401

**Co-requisite(s):** AR4402

**Learning and teaching methods and delivery:**

**Weekly contact:** 2 hours and 1 surgery hour

**Scheduled learning:** 33 hours

**Guided independent study:** 117 hours

**Assessment pattern:**

- **As defined by QAA:**
  - Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%

- **As used by St Andrews:**
  - 2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%

**Re-Assessment pattern:**

- 3-hour Written Examination = 100%

**Module Co-ordinator:** Ms C Cobham

**Lecturer(s)/Tutor(s):** Ms C Cobham

---

AR4461 Classical Arabic Poetry

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level 10</th>
<th>Semester:</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Academic year:** 2016/7

**Planned timetable:** 11.00 am Mon, 11.00 am Thu

The module aims to enable students to understand the development of genres and motifs in classical Arabic poetry and some of the principles of classical Arabic literary criticism. During the semester students will study selected texts and will develop an understanding of how the structures of Arabic grammar and the semantics of Arabic vocabulary work in a variety of poetic genres.

**Programme module type:** Optional for Arabic

**Pre-requisite(s):** AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad

**Co-requisite(s):** AR4401

**Learning and teaching methods and delivery:**

**Weekly contact:** 2 hours (lectures, seminars and tutorials) and 1 surgery hour.

**Scheduled learning:** 30 hours

**Guided independent study:** 120 hours

**Assessment pattern:**

- **As defined by QAA:**
  - Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%

- **As used by St Andrews:**
  - 2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%

**Re-Assessment pattern:**

- 3-hour Written Examination = 100%

**Module Co-ordinator:** Dr O Elmaz

**Lecturer(s)/Tutor(s):** Dr O Elmaz
### AR4462 Classical Arabic Prose

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>15</th>
<th>SCQF Level: 10</th>
<th>Semester: 2</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Academic year:** 2016/7  
**Planned timetable:** 11.00 am Mon, 11.00 am Thu

The module aims to enable students to understand the development of genres and motifs in classical Arabic prose, as well as some principles of classical Arabic literary criticism. During the semester students will study a variety of classical Arabic prose texts and will develop an understanding of how the structures of Arabic grammar and the semantics of Arabic vocabulary work in a variety of literary genres.

**Programme module type:** Optional for Arabic  
**Pre-requisite(s):** AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad, AR4401  
**Co-requisite(s):** AR4402

**Learning and teaching methods and delivery:**  
**Weekly contact:** 2 hours (lectures, seminars and tutorials) and 1 surgery hour.  
**Scheduled learning:** 33 hours  
**Guided independent study:** 117 hours

**Assessment pattern:**  
- **As defined by QAA:**  
  Written Examinations = 60%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 40%  
- **As used by St Andrews:**  
  2-hour Written Examination = 60%, Coursework = 40%

**Re-Assessment pattern:**  
3-hour Written Examination = 100%

**Module Co-ordinator:** Dr O Elmaz  
**Lecturer(s)/Tutor(s):** Dr O Elmaz

### AR4999 Dissertation in Arabic Studies

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCOTCAT Credits:</th>
<th>30</th>
<th>SCQF Level: 10</th>
<th>Semester: Whole Year</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Academic year:** 2016/7 & 2017/8  
**Availability restrictions:** Available only to students in the Final year of the Honours Programme.  
**Planned timetable:** To be arranged.

A dissertation of about 10,000 words on an approved topic in Arabic and Middle East Studies, supervised by an appropriate member of staff.

**Programme module type:** Optional for Arabic  
**Pre-requisite(s):** AR2001, AR2002, AR3401 or Study Abroad, AR3402 or Study Abroad  
**Co-requisite(s):** AR4401, AR4402

**Learning and teaching methods and delivery:**  
**Weekly contact:** 3 x 1-hour seminars and approximately 8 contact hours with supervisor in total over the year.  
**Scheduled learning:** 11 hours  
**Guided independent study:** 289 hours

**Assessment pattern:**  
- **As defined by QAA:**  
  Written Examinations = 0%, Practical Examinations = 0%, Coursework = 100%  
- **As used by St Andrews:**  
  Dissertation = 100%

**Re-Assessment pattern:**  
Resubmission of Dissertation  
**Module Co-ordinator:** Ms C Cobham  
**Lecturer(s)/Tutor(s):** As appropriate